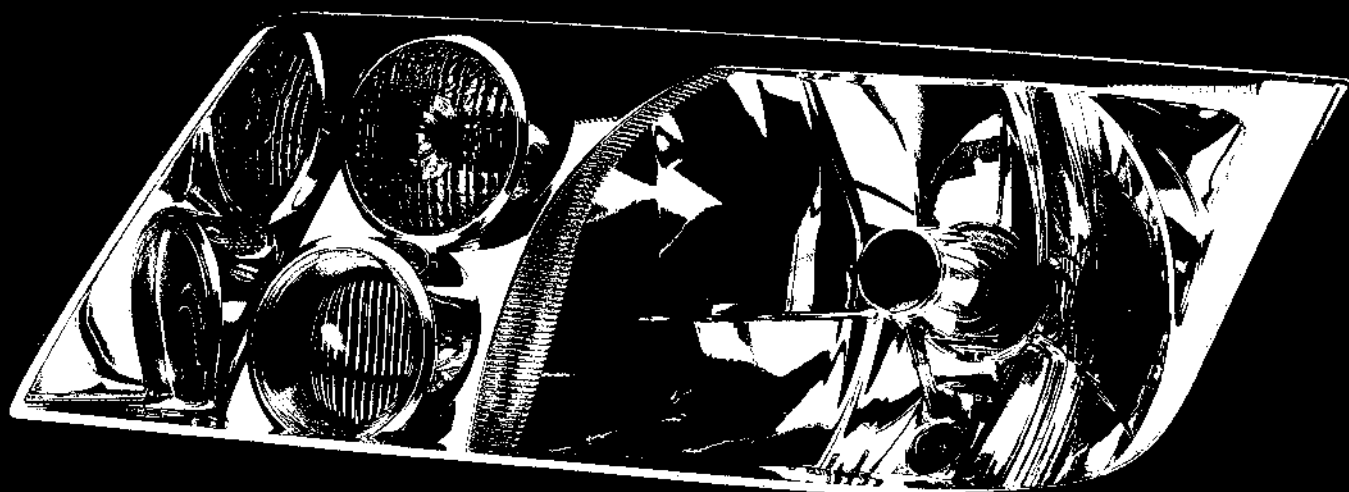




"Bora".

Технические характеристики и

комплектация.



Технические характеристики.

	55 кВт (75 л.с.)	74 кВт (100 л.с.)
Двигатель, коробка передач, источники тока		
Тип двигателя	4-цилиндровый, бензиновый	4-цилиндровый, бензиновый
Рабочий объём, л (см ³)	1,4 (1390)	1,6 (1595)
Диаметр цилиндра и ход поршня, мм	76,5; 75,6	81,0; 77,4
Максимальная мощность, кВт (л.с.)	55 (75) при 5000 1/мин	74 (100) при 5600 1/мин
Максимальный крутящий момент, Н.м	128 при 3300 1/мин	145 при 3800 1/мин
Степень сжатия	10,5	10,3
Система смесеобразования	Электронная, многоточечная (с отдельным впрыском)	Электронная, многоточечная (с отдельным впрыском)
Система нейтрализации ОГ	Газонейтрализатор-экологостат	Газонейтрализатор-экологостат
Коробка передач: серийная	5-ступенчатая, механическая	
по заказу, с доплатой		4-ступенчатая, автоматическая
Ток генератора, А. Ток, А, и ёмк., А.ч, акк.	70. 220; 44	(70. 280; 60)*

Характеристика масс

Минимальная собственная масса, кг	1149	(1193)*
Снаряжённая масса (базовая модель) ¹⁾ , кг	1165	(1211)*
Допустимая полная масса, кг	1710	(1750)*
Распределение полной массы по осям, кг	870 + 950	(930 + 950)*
Допустимая масса прицепа ²⁾ :		
с тормозами, при движении по уклонам		
до 12 и до 8 %, кг	1000 и 1200	(1200 и 1400)*
без тормозов, кг	550	(590)*
Масса, нагружающая буксирный прибор, кг	75	(75)*
Несущая способность крыши, кг	75	(75)*

Тягово-динамические показатели

Максимальная скорость, км/ч:	171	(185)*
Время разгона, с, до 80 и до 100 км/ч	9,8; 14,9	(9,1; 13,5)*

Расход топлива и выброс CO₂

Моторное топливо	Неэтилированный бензин "Super" или стандартный неэтилированный бензин. Октановое число не ниже 91	Неэтилированный бензин "Super" или стандартный неэтилированный бензин. Октановое число не ниже 91 ⁴⁾
Расход топлива по методике 93/116 EG ³⁾ :		
в городе, л/100 км	9,0	(11,8)*
за городом, л/100 км	5,4	(6,4)*
среднезвешенно, л/100 км	6,7	(8,4)*
Выброс CO ₂ , г/км	161	(202)*

Варианты комплектации

Базовая модель	+	+
"Trendline"	+	+
"Comfortline"	+	+
"Highline"	+	+
V6 4MOTION	-	-

¹⁾⁻³⁾ Примечания к сноскам см. на с. 10.

* Значения в скобках относятся к автомобилям с АКП.

77 кВт (105 л.с.)

85 кВт (115 л.с.)

4-цилиндровый, бензиновый

4-цилиндровый, бензиновый

1,6 (1598)

2,0 (1984)

76,5; 86,9

82,5; 92,8

77 (105) при 5700 1/мин

85 (115) при 5200 1/мин

148 при 4500 1/мин

170 при 2400 1/мин

11,5

10,5

Электронная, многоточечная

Электронная, многоточечная

(с отдельным впрыском)

(с отдельным впрыском)

Газонейтрализатор-эколостат

Газонейтрализатор-эколостат

5-ступенчатая, механическая

5-ступенчатая, механическая

70. 220; 44

70. 220; 44 (70. 280; 60)*

1177

1227 (1250)*

1193

1238 (1261)*

1730

1775 (1800)*

890 + 960

920 + 950 (940 + 950)*

1200 и 1400

1400 и 1500

580

600

75

75

75

75

192

195 (192)*

7,4; 11,3

7,3; 11,0 (8,5; 12,4)

Неэтилированный бензин "Super plus"
или "Super".

Неэтилированный бензин "Super" или
стандартный неэтилированный бензин.

Октановое число не ниже 95⁵⁾

Октановое число не ниже 91⁴⁾

9,4

11,0 (13,0)*

5,5

6,2 (6,9)*

6,9

8,0 (9,1)

166

192 (218)*

+

+

+

+

+

+

-

-

Технические характеристики.

	110 кВт (150 л.с.),	110 кВт (150 л.с.), 4MOTION
Двигатель, коробка передач, источники тока		
Тип двигателя	5-цилиндровый, бензиновый	5-цилиндровый, бензиновый
Рабочий объём, л (см ³)	2,3 (2324)	2,3 (2324)
Диаметр цилиндра и ход поршня, мм	81,0; 90,2	81,0; 90,2
Максимальная мощность, кВт (л.с.)	110 (150) при 6000 1/мин	110 (150) при 6000 1/мин
Максимальный крутящий момент, Н.м	205 при 3200 1/мин	205 при 3200 1/мин
Степень сжатия	10,2	10,2
Система смесеобразования	Электронная, многоточечная (с отдельным впрыском)	Электронная, многоточечная (с отдельным впрыском)
Система нейтрализации ОГ	Газонейтрализатор-экологостат	Газонейтрализатор-экологостат
Коробка передач: серийная	5-ступенчатая, механическая	6-ступенчатая, механическая
по заказу, с доплатой	4-ступенчатая, автоматическая	
Ток генератора, А. Ток, А, и ёмк., А.ч, акк.	70. 280; 60 (70. 280; 60)*	70. 280; 60

Характеристика масс

Минимальная собственная масса, кг	1277 (1301)*	1386
Снаряжённая масса (базовая модель) ¹⁾ , кг	1304 (1328)*	1416
Допустимая полная масса, кг	1825 (1845)*	1935
Распределение полной массы по осям, кг	980 + 950 (1000 + 950)*	1005 + 1020
Допустимая масса прицепа ²⁾ :		
с тормозами, при движении по уклонам до 12 и до 8%, кг	1500 и 1500	1600 и 1600
без тормозов, кг	650	650
Масса, нагружающая буксирный прибор, кг	75	75
Несущая способность крыши, кг	75	75

Тягово-динамические показатели

Максимальная скорость, км/ч:	216 (212)*	211
Время разгона, с, до 80 и до 100 км/ч	6,4; 9,1 (7,1; 10,1)*	6,8; 10,2

Расход топлива и выброс CO₂

Моторное топливо	Неэтилированный бензин "Super". Октановое число не ниже 95	Неэтилированный бензин "Super". Октановое число не ниже 95
Расход топлива по методике 93/116 EG ³⁾ :		
в городе, л/100 км	13,2 (14,5)*	14,8
за городом, л/100 км	7,2 (7,7)*	7,9
средневзвешенно, л/100 км	9,3 (10,1)*	10,4
Выброс CO ₂ , г/км	223 (242)*	250

Варианты комплектации

Базовая модель	—	—
"Trendline"	+	+
"Comfortline"	—	—
"Highline"	+	+
V6 4MOTION	—	—

¹⁾⁻²⁾ Примечания к сноскам см. на с. 10.

* Значения в скобках относятся к автомобилям с АКП.

150 кВт (204 л.с.), 4MOTION

5-цилиндровый, бензиновый

2,8 (2792)

81,0; 90,3

150 (204) при 6200 1/мин

270 при 3200 1/мин

10,5

Электронная, многоточечная (с
раздельным впрыском)

Газонейтрализатор-экологостат

6-ступенчатая, механическая

70. 280; 60

66 кВт (90 л.с.),

малотоксичный дизель (TDI®)

4-цилиндровый, дизельный

1,9 (1896)

79,5; 95,5

66 (90) при 3750 1/мин

210 при 1900 1/мин

19,5

Электронная, с прямым впрыском,
турбонаддувом (TDI®) и
охлаждением наддувочного воздуха

Газонейтрализатор

5-ступенчатая, механическая

4-ступенчатая, автоматическая

120. 340; 70 (70. 380; 80)*

66 кВт (90 л.с.), 4MOTION,

малотоксичный дизель (TDI®)

4-цилиндровый, дизельный

1,9 (1896)

79,5; 95,5

66 (90) при 4000 1/мин

210 при 1900 1/мин

19,5

Электронная, с прямым впрыском,
турбонаддувом (TDI®) и
охлаждением наддувочного воздуха

Газонейтрализатор

5-ступенчатая, механическая

120. 340; 70

1429

1457

1965

1020 + 1040

1255 (1279)*

1275 (1296)*

1820 (1840)*

970 + 950 (990 + 950)*

1356

1367

1900

970 + 1030

1600 и 1600

750

75

75

1300 и 1500

600

75

75

1500 и 1600

650

75

75

235

4,9; 7,4

180 (176)*

8,8; 12,9 (9,3; 14,7)*

177

9,6; 14,5

Неэтилированный бензин "Super" или
"Super plus".Октановое число не ниже 95⁵⁾

Дизельное.

Цетановое число не ниже 49⁶⁾

Дизельное.

Цетановое число не ниже 49⁶⁾

15,5

8,2

10,9

262

6,6 (8,9)*

4,2 (4,8)*

5,0 (6,3)*

135 (170)*

7,3

4,8

5,7

154

-

-

-

-

+

+

+

+

+

-

+

+

+

+

-

Технические характеристики.

Двигатель, коробка передач, источники тока	81 кВт (110 л.с.), малотоксичный дизель (TDI⁶) 4-цилиндровый, дизельный
Тип двигателя	1,9 (1896)
Рабочий объём, л (см ³)	79,5; 95,5
Диаметр цилиндра и ход поршня, мм	81 (110) при 4000 1/мин
Максимальная мощность, кВт (л.с.)	235 при 1900 1/мин
Максимальный крутящий момент, Н.м	19,5
Степень сжатия	Электронная, с прямым впрыском, турбонаддувом (TDI) и охлаждением наддувочного воздуха
Система смесеобразования	Газонейтрализатор
Система нейтрализации ОГ	5-ступенчатая, механическая
Коробка передач: серийная	4-ступенчатая, автоматическая
по заказу, с доплатой	120. 340; 70 (70. 380; 80)*
Ток генератора, А. Ток, А, и ёмкость, А.ч, аккумулятора	

Характеристика масс

Минимальная собственная масса, кг	1263 (1287)*
Снаряжённая масса (базовая модель) ¹⁾ , кг	1282 (1304)*
Допустимая полная масса, кг	1820(1840)*
Распределение полной массы по осям, кг	970 + 950 (990 + 950)*
Допустимая масса прицепа ²⁾ :	
с тормозами, при движении по уклонам до 12 и до 8 %, кг	1400 и 1500
без тормозов, кг	600
Масса, нагружающая буксирный прибор, кг	75
Несущая способность крыши, кг	75

Тягово-динамические показатели

Максимальная скорость, км/ч:	193 (190)*
Время разгона, с, до 80 и до 100 км/ч	7,6; 10,9 (8,1; 12,4)*

Расход топлива и выброс CO₂

Моторное топливо	Дизельное. Цетановое число не ниже 49 ⁶⁾
Расход топлива по методике 93/116 EG ³⁾ :	
в городе, л/100 км	6,6 (9,0)*
за городом, л/100 км	4,1 (4,8)*
средневзвешенно, л/100 км	5,0 (6,3)*
Выброс CO ₂ , г/км	135 (170)*

Варианты комплектации

Базовая модель	+
"Trendline"	+
"Comfortline"	+
"Highline"	+
V6 4MOTION	-

¹⁾⁻⁶⁾ Примечания к сноскам см. на с. 10.

* Значения в скобках относятся к автомобилям с АКП.

85 кВт (115 л.с.),

малотоксичный дизель TDI PD

4-цилиндровый, дизельный

1,9 (1896)

79,5; 95,5

85 (115) при 4000 1/мин

285 при 1900 1/мин

18,0

**Электронная, с турбонаддувом, прямым
впрыском (TDI) через насос-форсунки (PD)
и охлаждением наддувочного воздуха**

Газонейтрализатор

6-ступенчатая, механическая

120. 340; 70

85 кВт (115 л.с.), 4MOTION

малотоксичный дизель TDI PD

4-цилиндровый, дизельный

1,9 (1896)

79,5; 95,5

85 (115) при 4000 1/мин

310 при 1900 1/мин

18,0

**Электронная, с турбонаддувом, прямым
впрыском (TDI) через насос-форсунки (PD) и
охлаждением наддувочного воздуха**

Газонейтрализатор

6-ступенчатая, механическая

120. 340; 70

1293

1313

1840

990 + 950

1400 и 1500

600

75

75

1388

1404

1940

1000 + 1030

1600 и 1600

650

75

75

195

7,2; 10,8

192

7,1; 11,1

Дизельное.

Цетановое число не ниже 49⁶⁾

Дизельное.

Цетановое число не ниже 49⁶⁾

6,9

4,2

5,1

138

8,0

5,1

6,2

167

+

+

+

+

-

+

+

+

+

-

Конструктивные особенности.

Двигатели

- Расположение двигателя на автомобиле – переднее, поперёк продольной оси.
- Бензиновый двигатель, 1,4 л, 55 кВт – четырёхцилиндровый, рядный, с алюминиевым блоком цилиндров. Система газораспределения – с четырьмя клапанами на цилиндр и роликовым балансирным приводом клапанов. Система впрыска – электронная, многоточечная. Система зажигания – микропроцессорная, с отдельным по каждому цилиндру антидетонационным регулированием опережения, с двумя двухискровыми катушками и свечами увеличенного ресурса. Газонейтрализатор – трёхкомпонентный, с регулированием состава смеси по содержанию кислорода в ОГ.
- Бензиновый двигатель, 1,6 л, 74 кВт – четырёхцилиндровый, рядный, с алюминиевым блоком цилиндров и изменяемой длиной впускного тракта. Система газораспределения – с двумя клапанами на цилиндр. Система впрыска – электронная, многоточечная. Система зажигания – микропроцессорная, с отдельным по каждому цилиндру антидетонационным регулированием опережения, с двумя двухискровыми катушками и свечами увеличенного ресурса. Газонейтрализатор – трёхкомпонентный, с регулированием состава смеси по содержанию кислорода в ОГ.
- Бензиновый двигатель, 1,6 л, 77 кВт – четырёхцилиндровый, рядный, с изменяемой длиной впускного тракта. Система газораспределения – с четырьмя клапанами на цилиндр. Система впрыска – электронная, многоточечная. Система зажигания – микропроцессорная, с отдельным по каждому цилиндру антидетонационным регулированием опережения, с двумя двухискровыми катушками и свечами увеличенного ресурса. Газонейтрализатор – трёхкомпонентный, с регулированием состава смеси по содержанию кислорода в ОГ.
- Бензиновый двигатель, 2,0 л, 85 кВт – четырёхцилиндровый, рядный. Система газораспределения – с двумя клапанами на цилиндр. Система впрыска – электронная, многоточечная. Система зажигания – микропроцессорная, с отдельным по каждому цилиндру антидетонационным регулированием опережения, с двумя двухискровыми катушками и свечами увеличенного ресурса. Газонейтрализатор – трёхкомпонентный, с регулированием состава смеси по содержанию кислорода в ОГ.

Двигатели

- Бензиновый двигатель, 2,3 л, 110 кВт – пятицилиндровый, V-образный, с переменной длиной впускного тракта и наддувом вторичного воздуха. Система газораспределения – с двумя клапанами на цилиндр. Система впрыска – электронная, многоточечная. Система зажигания – микропроцессорная, с отдельным по каждому цилиндру антидетонационным регулированием опережения, с пятью одноискровыми катушками и свечами увеличенного ресурса. Газонейтрализатор – трёхкомпонентный, с регулированием состава смеси по содержанию кислорода в ОГ.
- Бензиновый двигатель, 2,8 л, 150 кВт – шестицилиндровый, V-образный, с изменяемой длиной впускного тракта и наддувом вторичного воздуха. Система газораспределения – с четырьмя клапанами на цилиндр. Система впрыска – электронная, многоточечная. Система зажигания – микропроцессорная, с отдельным по каждому цилиндру антидетонационным регулированием опережения, с тремя двухискровыми катушками и свечами увеличенного ресурса. Газонейтрализатор – трёхкомпонентный, с регулированием состава смеси по содержанию кислорода в ОГ.
- Дизельные двигатели, 1,9 л, 66 и 81 кВт – четырёхцилиндровые, рядные. Система газораспределения – с двумя клапанами на цилиндр. Система смесеобразования – электронная, с прямым впрыском, турбонаддувом, масляным радиатором, охлаждением наддувочного воздуха и рециркуляцией ОГ. Газонейтрализатор – окислительный. Турбокомпрессор наддува – с изменяемой геометрией турбины.
- Дизельный двигатель, 1,9 л, 85 кВт – четырёхцилиндровый, рядный. Система газораспределения – с двумя клапанами на цилиндр. Система смесеобразования – электронная, с прямым впрыском через насос-форсунки, турбонаддувом, масляным радиатором, охлаждением наддувочного воздуха и рециркуляцией ОГ. Газонейтрализатор – окислительный. Турбокомпрессор наддува – с изменяемой геометрией турбины.
- Дизельный двигатель, 1,9 л, 85 кВт – четырёхцилиндровый, рядный. Система газораспределения – с двумя клапанами на цилиндр. Система смесеобразования – электронная, с прямым впрыском через насос-форсунки, турбонаддувом, масляным радиатором, охлаждением наддувочного воздуха и рециркуляцией ОГ. Газонейтрализатор – окислительный. Турбокомпрессор наддува – с изменяемой геометрией турбины.

Силовая передача

- Привод – на передние колеса, через безасбестовое сухое однодисковое сцепление.
- Привод сцепления – гидравлический.
- Коробка передач – пятиступенчатая, механическая. Полуоси – с двумя шарнирами равных угловых скоростей.
- В агрегате с дизелем TDI на 85 кВт, с двигателем V5 4MOTION (2,3 л) или V6 4MOTION (2,8 л) коробка передач – шестиступенчатая.
- Полноприводная трансмиссия 4 MOTION. Постоянно включённый привод второго (заднего) ведущего моста. Автоматическое распределение крутящего момента (передаваемого через сухое однодисковое сцепление и механическую коробку передач) между передним и задним мостами.
Привод переднего моста – через дифференциал и полуоси со сдвоенными карданными шарнирами.
Привод заднего моста – через коническую передачу, карданный вал, муфту "Haldex", главную передачу, дифференциал и полуоси со сдвоенными карданными шарнирами.

Ходовая часть

- Передняя подвеска – на винтовых пружинах, с телескопическими амортизаторами и совмещением всех элементов в амортизаторных стойках.
Задняя подвеска – на автономных пружинах, с газонаполненными амортизаторами.
- Направляющий аппарат передней подвески: амортизаторные стойки и нижние треугольные поперечные рычаги (плечо обкатки управляемых колёс обеспечивает курсовую устойчивость автомобиля).
- Направляющий аппарат задней подвески: продольные рычаги, связанные балкой, укрепленной на кузове, и крупногабаритные самоустанавливающиеся подшипники в ступицах колёс.
- Передний и задний стабилизаторы.
- Электронная блокировка дифференциала (в комплектации с двигателем на 110 кВт и трансмиссией 4MOTION).
- Электронная противозаносная система (ESP) с функциями блокировки дифференциала и противобуксовочной системы (в комплектации с двигателем на 110 кВт и трансмиссией 4MOTION система не ставится).
- Полноприводная трансмиссия 4MOTION
Задний мост – с независимой подвеской колёс на продольных балансирах и сдвоенных поперечных рычагах.

Рулевое управление

- Рулевой механизм – реечный, с гидроусилителем.
- Рулевая колонка – травмобезопасная, телескопическая, с регулировкой вылета и наклона.

Тормоза

- Электронная антиблокировочная система тормозов (АБС) с функцией электронного распределителя тормозных сил.
- Тормозной привод – двухконтурный, с диагональным распределением колёс по контурам. Все тормоза – дисковые (передние – с воздушным охлаждением).
- Тормозные накладки – безасбестовые.

Кузов

- Металлоконструкция – самонесущая, с формоустойчивым жизнесохраняющим каркасом салона, с передней и задней зонами направленной энергопоглощающей деформации.
- Две передние надувные подушки безопасности (НПБ).
- Две боковые НПБ.
- Внутридверные и бортовые усилители, повышающие потенциал безопасности при боковых столкновениях.

Защита кузова от коррозии

- Применение цельнооцинкованной металлоконструкции кузова.
- Заливка полостей кузова стойким консервантом (расплавленным воском).
- Установка пластмассовых подкрылков в нишах передних и задних колёс.
- Обработка днища кузова и колёсных ниш стойким защитным консервантом.

Примечания к сноскам на с.с. 2-7

¹⁾Масса автомобиля (без водителя) с заправкой топливного бака на 90%. При установке заказного оборудования собственная масса автомобиля может увеличиться или уменьшиться, а полезная нагрузка – соответственно уменьшиться или увеличиться.

²⁾С увеличением высоты над уровнем моря мощность двигателя неизбежно падает. Поэтому, начиная с высоты 1000 м и на каждую следующую 1000 м допустимая полная масса автопоезда (равная сумме допустимых масс прицепа и буксирующего автомобиля) должна уменьшаться на 10%.

³⁾Значения расхода топлива определены по новой еврометодике 93/116 EG с учетом фактической собственной массы автомобиля. Установка заказного и дополнительного оборудования увеличивает собственную массу, что приводит к незначительному превышению табличных значений. Кроме того, эксплуатационный расход топлива может отличаться от определенного по названной стандартной методике из-за влияния манеры вождения, дорожно-транспортной обстановки, факторов окружающей среды и технического состояния автомобиля.

⁴⁾Благодаря антидетонационному регулированию опережения зажигания вместо бензина "Super" можно – с незначительным снижением мощности – работать на стандартном неэтилированном бензине, с октановым числом не ниже 91.

⁵⁾Благодаря антидетонационному регулированию опережения зажигания вместо бензина "Super plus" можно – при некотором снижении крутящего момента – использовать неэтилированный бензин "Super" (с октановым числом не ниже 95).

⁶⁾Работа на дизельном биотопливе (проект DIN 51606) возможна без ограничений при температуре наружного воздуха до -10°C.

О периодичности технического обслуживания

ТО по регламенту "Inspektions-Service". Технический прогресс позволяет существенно уменьшить потребность в профилактическом обслуживании. Технология "LongLife-Service", которую использует "Volkswagen", вполне гарантирует эксплуатационную надёжность и безопасность движения автомобиля при минимальных затратах для его владельца. Гибко программируемый сервис-индикатор в нужный момент автоматически напомнит водителю о сроке прохождения очередного ТО. Максимальный интервал времени между регламентными техническими воздействиями составляет 24 месяца, но не более 30 тыс. км (для дизельных автомобилей – не более 50 тыс. км) пробега. Особенность определения интервалов состоит в том, что автоматика учитывает специфику условий эксплуатации и фактический режим движения автомобиля. Техническое новшество не относится к следующим вариантам комплектации:

- 1) с полноприводной трансмиссией 4MOTION и дизелем TDI® (1,9 л) на 66 кВт;
 - 2) с АКП и дизелем TDI® (1,9 л) на 81 кВт.
 - 3) с дизелем TDI® PD (1,9 л) на 85 кВт.
- Для них обязательным является ежегодное прохождение ТО по регламенту "Inspektions-Service". Только при значительном (свыше 15000 км) годовом пробеге необходимо промежуточное обслуживание "Ölwechsel-Service".

Комплектация.

"Вога". Серийная комплектация

Кузов и ходовая часть.

- Стальные колёса, 6 J x 15, с полноразмерными колпаками.
Шины 195/65 R 15
- Запасное колесо со стальным диском и стандартной шиной.
- Тонированное теплозащитное остекление.
- Четырёхдверный кузов.
- Цельноцинкованная металлоконструкция кузова.
- Бамперы, окрашенные в цвет кузова.
- Отбойные накладки бамперов, бортовые отбойники и рукоятки дверей, окрашенные в чёрный цвет.
- Обоймы наружных зеркал, окрашенные в цвет кузова.
- Верхняя антенна с электронным усилителем.
- Прямоугольные галогеновые фары, устанавливаемые под общими бесцветными стеклами вместе с указателями поворота.
- Белые бортовые повторители указателей поворота.

Салон

- Обивка сидений тканью "Line".
- Левое переднее сиденье с бесступенчатой регулировкой по высоте.
- Вещевые карманы с тыльной стороны спинок передних сидений.
- Два передних бокалодержателя.
- Ящик для мелких вещей на правой стороне передней панели, с подсветкой и запирающейся крышкой.
- Вещевые ящики в передних дверях.
- Приборный щиток с хромированными ободками шкал.
- Алюминиевые декоративные вставки в отделке средней консоли, крышек пепельниц и рукояток дверей.
- Средняя консоль, содержащая переднюю пепельницу, прикуриватель, заднюю пепельницу и два бокалодержателя.
- Запирающееся заднее сиденье с асимметрично секционированными, складывающимися подушкой и спинкой.
- Задний разделительный подлокотник со встроенным вещевым ящиком.

Салон

- Обивка багажника, с двумя проёмами: слева – для аптечки (с крышкой), справа – для открытой вещевой полки (с сеткой).
- Нетканое ворсовое ковровое напольное покрытие.
- Тканые передний и задний подножные оврики.

Средства обеспечения безопасности

- Полноразмерные передние надувные подушки безопасности (2 шт.).
- Боковые надувные подушки безопасности (2 шт.).
- Электронная антиблокировочная система тормозов (АБС) с функцией распределителя тормозных сил.
- Электронная противозаносная система (ESP) с функциями блокировки дифференциала и противобуксовочной системы.
- Травмобезопасная передняя панель.
- Рулевое колесо с Т-образным расположением спиц.
- Наружные зеркала (левое – полнообзорное, без "слепой" зоны), регулируемые из салона.
- Третий сигнал торможения.
- Передние автоматические диагонально-поясные ремни безопасности с вертикальной регулировкой и аварийными натяжителями.
- Автоматические диагонально-поясные ремни безопасности (2 шт.) с вертикальной регулировкой и статический поясной ремень на заднем сиденье.
- Крепления "Isofix" для установки детских сидений на заднем диване.
- Передние (2 шт.) и задние (2 штю.) контрные подголовники.
- Дисковые передние тормоза с воздушным охлаждением.
- Дисковые задние тормоза.
- Электронная противоугонная блокировка двигателя.
- Знак аварийной остановки, с креплением на внутренней стороне крышки багажника.
- Такелажные петли (4 шт.) в багажнике.

Комплектация.

"Воя". Серийная комплектация.

Сервисное оборудование

- Центральный замок с охранной блокировкой, запирающий двери, багажник и крышку заправочного люка.
- Механизм открывания капота, с газонаполненной пружиной.
- Механизм подъема крышки багажника, с двумя газонаполненными пружинами.
- Гидроусилитель рулевого привода.
- Рулевая колонка с регулировками вылета и угла наклона.
- Основной ключ с подсветкой.
- Фонари освещения подножек и сигнальные огни в торцах передних дверей.
- Приборный щиток, содержащий электронный спидометр, счётчик пробега, счётчик расстояний, тахометр, часы с цифровой индикацией, указатель уровня топлива в баке, указатель температуры жидкости в системе охлаждения, контрольные лампы и сервис-индикатор.
- Регулируемая синяя подсветка приборов и красная подсветка выключателей.
- Система отопления и вентиляции, содержащая противопыльный фильтр, переключатель на рециркуляцию, передние и задние нижние вентиляционные решётки, четыре регулируемые (с пластинчатыми затворами) вентиляционные решётки в передней панели, оттаиватели для обдува лобового и боковых стёкол.
- Подсвечиваемые туалетные зеркала в обоих противосолнечных щитках.
- Третий противосолнечный щиток (над салонным зеркалом).

"Сервисное оборудование

- Футляр для очков (над противосолнечным щитком).
- Освещение салона, с задержкой выключения и с контактными выключателями во всех дверях.
- Передние (2 шт.) и задние (2 шт.) плафоны местного освещения.
- Фонарь освещения багажника.
- Четырёхскоростные стеклоочистители, работающие в периодическом режиме.
- Регулятор наклона фар.
- Система стояночного светообозначения.
- Зуммер-сигнализатор невыключенного освещения.
- Окантовка из нержавеющей стали по нижнему краю загрузочного проёма багажника.
- Крышка заправочного люка, с отпираемая из салона.
- Двухтональный раструбный звуковой сигнал.
- Розетка бортовой сети (12 В) в багажнике.

"Bora Trendline".

Основное оборудование, устанавливаемое в дополнение к серийной комплектации или в отличие от неё

Кузов и ходовая часть

- Легкосплавные колёса "Avus", 6 J x 15 (4 шт.), с охранным креплением и шинами 195/65 R 15.
- Отбойные накладки на бамперах, бортовые отбойники, облицовка радиатора и рукоятки дверей, окрашенные в цвет кузова.

Салон

- Обивка сидений тканью "Primerо".
- Спортивные передние сиденья.
- Правое переднее сиденье с бесступенчатой регулировкой по высоте.
- Обод рулевого колеса, обшитый кожей. Кожаная манжета рычага переключения передач. Кожаная обшивка рукоятки стояночного тормоза. Деревянная рукоятка рычага переключения передач.

Средства обеспечения безопасности

- Электронная противозаносная система (ESP) (в комплектации с двигателем на 110 кВт и трансмиссией 4MOTION система не ставится).
- Электронная блокировка дифференциала (в комплектации с двигателем на 110 кВт и трансмиссией 4MOTION).

"Bora Comfortline".

Основное оборудование, устанавливаемое в дополнение к серийной комплектации или в отличие от неё.

Кузов и ходовая часть

- Стальные колёса, 6 1/2 J x 16, с полноразмерными колпаками. Шины 205/55 R 16.
- Отбойные накладки на бамперах, бортовые отбойники, облицовка радиатора и рукоятки дверей, окрашенные в цвет кузова.

Салон

- Обивка сидений велюром "Motion".
- Комфортабельные передние сиденья, с регулируемыми поясничными опорами.
- Правое переднее сиденье с бесступенчатой регулировкой по высоте.
- Обод рулевого колеса, обшитый кожей. Кожаная манжета рычага переключения передач. Кожаная обшивка рукоятки стояночного тормоза. Деревянная рукоятка рычага переключения передач.
- Передний разделительный подлокотник со встроенным вещевым ящиком.

Средства обеспечения безопасности

- Обогреваемые наружные зеркала с синхронным электроприводом регулировок и с тонированными в синий цвет зеркальными стёклами.
- Датчик дождя. Автоматическое неослепляющее салонное зеркало.

Сервисное оборудование

- Центральный замок с дополнительной функцией управления замками ("Lock-Unlock") из салона.
- Электрические передние и задние стеклоподъёмники с сервисным запирающим и травмозащитной автоматикой.

"Bora Highline".

Основное оборудование, устанавливаемое в дополнение к серийной комплектации или в отличие от неё.

Кузов и ходовая часть

- Легкосплавные колёса "Le Castellet", 6½ J x 16 (4 шт.), с охранным креплением и шинами 205/55 R 16.
- Отбойные накладки на бамперах, бортовые отбойники, облицовка радиатора и рукоятки дверей, окрашенные в цвет кузова.

Салон

- Обивка сидений тканью "Tara".
- Спортивные передние сиденья, с регулируемыми поясничными опорами.
- Правое переднее сиденье с бесступенчатой регулировкой по высоте.
- Кожаная обивка обода рулевого колеса. Кожаная манжета рычага переключения передач. Кожаная обивка рукоятки стояночного тормоза.
- Декоративные вставки из ореховой корневой древесины в отделке средней консоли, рукоятки рычага переключения передач, крышки пепельницы и рукояток дверей.
- Передний разделительный подлокотник со встроившимся вещевым ящиком.

Средства обеспечения безопасности

- Электронная противозаносная система (ESP) (в комплектации с двигателем на 110 кВт и трансмиссией 4MOTION система не ставится).
- Электронная блокировка дифференциала (в комплектации с двигателем на 110 кВт и трансмиссией 4MOTION).
- Противотуманные фары.
- Обогреваемые наружные зеркала с синхронным электроприводом регулировок и с тонированными в синий цвет зеркальными стёклами.
- Датчик дождя. Автоматическое неослепляющее салонное зеркало.
- Охранная сигнализация.

Сервисное оборудование

- Электроприводный универсальный остеклённый люк с преселективной автоматикой.
- Центральный замок с дополнительной функцией управления замками ("Lock-Unlock") из салона и с дистанционным радиоуправлением, комплектуемый двумя автоматическими радиоключами без подсветки.
- Передние и задние электрические стеклоподъёмники с сервисным управлением и травмозащитной автоматикой.
- Бортовой компьютер, выводящий на индикацию (в режиме опроса) реальное время, время в пути, пройденное расстояние, среднюю скорость, средний и мгновенный расход топлива, температуру наружного воздуха.
- Индикатор уровня жидкости в бачке омывателей.
- Аудиосистема "beta", содержащая передние громкоговорители (4 шт.).

"Вого V6 4MOTION".

Основное оборудование, устанавливаемое в дополнение к серийной комплектации или в отличие от неё

Кузов и ходовая часть

- Легкосплавные колёса "Brands Hatch", 6 1/2 J x 16 (4 шт.), с охранным креплением и шинами 205/55 R 16.
- Отбойные накладки на бамперах, бортовые отбойники, облицовка радиатора и рукоятки дверей, окрашенные в цвет кузова.
- Спортивная (пониженная) ходовая часть.
- Выпускной тракт с двумя выхлопными трубами.

Салон

- Обивка сидений тканью "Tara".
- Спортивные передние сиденья, регулируемые по высоте и по положению поясничной опоры.
- Правое переднее сиденье с бесступенчатой регулировкой по высоте.
- Кожаная обивка обода рулевого колеса. Кожаная манжета рычага переключения передач. Кожаная обивка рукоятки стояночного тормоза.
- Декоративные вставки из ореховой корневой или миртовой древесины в отделке средней консоли, рукоятки рычага переключения передач, крышек пепельниц и рукояток дверей.
- Передний разделительный подлокотник со встроенным вещевым ящиком.

Средства обеспечения безопасности

- Электронная противозаносная система (ESP) (в комплектации с двигателем на 110 кВт и трансмиссией 4MOTION система не ставится).
- Электронная блокировка дифференциала (в комплектации с двигателем на 110 кВт и трансмиссией 4MOTION).
- Противотуманные фары.
- Обогреваемые наружные зеркала с синхронным электроприводом регулировок и с тонированными в синий цвет зеркальными стёклами.
- Датчик дождя. Автоматическое неослепляющее салонное зеркало.
- Охранная сигнализация.

Сервисное оборудование

- Электроприводный универсальный остеклённый люк с преселективной автоматикой.
- Центральный замок с дополнительной функцией управления замками ("Lock-Unlock") из салона и с дистанционным радиоуправлением, комплектуемый двумя автоматическими радиоключами без подсветки.
- Передние и задние электрические стеклоподъёмники с сервисным управлением и травмозащитной автоматикой.
- Бортовой компьютер, выводящий на индикацию (в режиме опроса) реальное время, время в пути, пройденное расстояние, среднюю скорость, средний и мгновенный расход топлива, температуру наружного воздуха.
- Индикатор уровня жидкости в бачке омывателей.
- Аудиосистема "gamma", содержащая передние (4 шт.) и задние (4 шт.) громкоговорители.

Дополнительное оборудование.

Кузов и ходовая часть

- Спортивная ходовая часть (в комплектации с двигателем от 66 кВт).
- Легкосплавные колёса "Avus", 6 J x 15, 4 шт. (только для базовой модели; для версии "Trendline" – серийные), с охранным креплением и шинами 195/65 R 15.
- Легкосплавные колёса "Le Castellet", 6 1/2 J x 16, 4 шт. (для базовой модели не предлагаются; для версии "Highline" – серийные), с охранным креплением и шинами 205/55 R 16.
- Легкосплавные колёса "BBS", 6 1/2 J x 16, (4 шт.), с разъёмными дисками, охранным креплением и шинами 205/55 R 16 (для базовой модели не предлагаются).
- Легкосплавные колёса "Jarama", 6 J x 15 (4 шт.), с охранным креплением и шинами 195/65 R 15 (для версии "Highline" не предлагаются).
- Легкосплавные колёса "Pau", 6 1/2 J x 16 (4 шт.), с охранным креплением и шинами 205/55 R 16 (для базовой модели не предлагаются).
- Легкосплавные колёса "Long Beach", 7 J x 17 (4 шт.), с охранным креплением и шинами 225/45 R 17 (предлагаются в составе спортивной ходовой части, в комплектации с двигателем от 66 кВт).
- Стальные колёса, 6 J x 15, и шины 195/65 R 15 с универсальным рисунком протектора (только для базовой модели).
- Съёмный буксирный прибор.
- Облицовка радиатора с хромированными накладками. Хромированные вставки в бортовых отбойных накладках и в защитных накладках бамперов.

Салон

- Правое переднее сиденье с бесступенчатой регулировкой по высоте (только для базовой модели).
- Комплект средств обеспечения безопасности. Правое переднее сиденье с бесступенчатой регулировкой по высоте. Третий задний подголовник. Автоматический диагонально-поясный ремень безопасности на среднем сиденье сзади (при установке комплекта разделительный подлокотник не ставится).
- Спортивные передние сиденья (предлагаются как дополнительное оборудование только для версии "Comfortline"; для версий "Trendline", "Highline" и V6 4MOTION – серийные).
- Регулируемые поясничные опоры в спинках передних сидений (для версий "Comfortline", "Trendline", "Highline" и V6 4MOTION – серийные).
- Передние сиденья с электроприводными регулировками продольного положения, высоты подушки, наклона спинки и положения поясничной опоры. Память, фиксирующая установку левого сиденья и наружных зеркал (для версий "Highline" и V6 4MOTION).
- Отделка салона кожей. Спортивные передние сиденья. Кожаная обивка сидений (в средней части и по боковинам), подголовников (спереди) и подлокотников (сверху). Кожаные вставки в обивке дверей. Обогрев передних сидений. Регулируемые поясничные опоры (для базовой модели комплект не предлагается).
- Отделка салона кожей. Спортивные передние сиденья "Resago". Кожаная обивка сидений (в средней части и по боковинам), подголовников (спереди) и подлокотников (сверху). Кожаные вставки в обивке дверей. Третий задний подголовник. Обогрев передних сидений. Поясничные опоры (комплект предлагается только для версий "Highline" и V6 4MOTION).
- Декоративные вставки (для версий "Highline" и V6 4MOTION – серийные) из ореховой корневой или миртовой древесины в отделке средней консоли, рукоятки рычага переключения передач, крышек пепельниц и рукояток дверей.

Средства обеспечения безопасности

- Передние и задние верхние надувные подушки безопасности.
- Ксеноновые фары. Автоматический регулятор наклона фар. Омыватели фар. (Комплект предлагается только для версий "Highline" и V6 4MOTION. При его установке противотуманные фары из комплектации исключаются.)
- Задний диван со встроенными детскими сиденьями.
- Противотуманные фары (для версий 2 "Highline" и V6 4MOTION – серийные).

Сервисное оборудование

- Электрический универсальный остеклённый люк (для версий "Highline" и V6 4MOTION – серийный) с преселективной автоматикой и с жалюзи.
- Центральный замок (для версий "Highline" и V6 4MOTION – серийный) с дистанционным радиоуправлением, комплектуемый двумя автоматическими радиоключами без подсветки.
- Электрооборудование. Сервис-комплект (для версий "Comfortline", "Highline" и V6 4MOTION – серийный): электрические передние и задние стеклоподъёмники с сервисным подъёмом и травмозащитной автоматикой; обогреваемые наружные зеркала с синхронным электроприводом регулировок и тонированными в синий цвет зеркальными стёклами.
- Технический сервис-комплект (для версий "Highline" и V6 4MOTION – серийный): центральный замок с дистанционным радиоуправлением и двумя автоматическими радиоключами без подсветки; бортовой компьютер; охранная сигнализация (по желанию покупателя – с автосторожем салона).
- Сервисное рулевое колесо, с кнопками управления радиоприёмником и регулятором скорости.
- Рулевое колесо с Т-образным расположением спиц и деревянным ободом, обшитым кожей.
- Датчик дождя и автоматическое неослепляющее салонное зеркало (для версий "Comfortline", "Highline" и V6 4MOTION – серийные).

Сервисное оборудование

- Зимний сервис-комплект: фароомыватели и фарочистители; обогреваемые форсунки омывателей лобового стекла; обогреваемые передние сиденья; индикатор падения уровня воды в бачке омывателей.
- Кондиционер.
- Автоматический кондиционер "Climatronic".
- Рулонная солнцезащитная штора для заднего стекла.
- Регулятор скорости.
- Аудиосистема „beta“ (для версии "Highline" – серийная): кассетная стереоавтомобильная, содержащая передние (4 шт.) громкоговорители.
- Аудиосистема "gamma" (для версии V6 4MOTION – серийная): кассетная стереоавтомобильная, содержащая передние (4 шт.) и задние (4 шт.) громкоговорители.
- Автомат смены компакт-дисков – только вместе с радионавигатором (RNS, RNS MFD), или с аудиосистемой ("beta", "gamma").
- Проигрыватель компакт-дисков – только вместе с аудиосистемой ("beta", "gamma").
- Цифровой тон-комплект DSP – только вместе с аудиосистемой "gamma" или радионавигатором (RNS, RNS MFD).
- Кассетница на 4 гнезда.
- Радионавигатор RNS с монохроматическим дисплеем.
- Радионавигатор RNS с мультифункциональным дисплеем MFD.
- Техническая подготовка под установку автомобильного телефона (стандарт GSM) сети D.
- Автомобильный телефон (стандарт GSM) сети D.

Радиоаппаратура.

Компоненты, параметры и функции аудиосистем и радионавигатора

	Beta	Gamma	RNS ¹⁾	RNS MFD ²⁾
•Выходная мощность 2 x 20 Вт.	●	—	—	—
•Выходная мощность 4 x 20 Вт.	—	●	●	●
•Два волновых диапазона: СВ-АМ и УКВ-ЧМ стерео	●	●	●	●
•Автоматическое переключение моно- и стереозвучания	●	●	●	●
•Сервисная система охранного кодирования с мигающим диодом, совмещённая с периферийными устройствами автомобиля	●	●	●	●
•Съёмный пульт управления	○	○	—	—
•Радиоинформатор (RDS). Отключаемая автоматика удержания радиосети (разнесение частот). Автоматика переключения (EON) на дорожную сводку при прослушивании программного вещания, например, радио NDR. Предупреждения о катастрофах (PTY 31)	●	●	●	●
•Память на 30 радиоканалов. 6 клавиш настройки. Раздельное программирование 12 УКВ ЧМ, 6 дорожно-информационных (TP) и 12 СВ АМ или ДВ АМ каналов. Автоматическое программирование (Autostore) 6 УКВ ЧМ, 6 дорожно-информационных (TP) и 6 СВ АМ каналов	●	●	—	—
•Память на 36 радиоканалов. 6 клавиш и меню настройки. Раздельное программирование 12 УКВ ЧМ, 12 дорожно-информационных (TP) и 12 СВ АМ каналов. Автоматическое программирование (Autostore) 6 УКВ ЧМ, 6 дорожно-информационных (TP) и 6 СВ АМ каналов.	—	—	●	●
•Память для записи и воспроизведения дорожных сводок, передававшихся за последние 4 минуты (TIM)	—	●	●	●
•Раздельное регулирование высоких и низких частот	●	●	●	●
•Раздельное регулирование в режиме Setup. Регулирование громкости по скорости. Программирование (в т.ч. при включении) громкости звучания дорожного радиоинформатора (RDS). Фиксация названия и регионализация RDS. Переключение с музыкальных частот на речевые при работе RDS	●	●	●	●
•Балансный регулятор тембра	●	●	●	●
•Минишный потенциометр	—	●	●	●
•Плавное наращивание громкости (Soft on) при включении радиоприёмника поворотом ключа в замке зажигания или касанием регулятора громкости	●	●	●	●
•Автоматическое ограничение коэффициента нелинейных искажений (Soft clipping)	●	●	●	●
•Изменение частотной характеристики (переключение с музыкальных частот на речевые) для более чёткого звучания дорожного радиоинформатора или дикторской передачи.	●	●	●	●
•Оптимизация тембра по акустике салона посредством цифровой обработки сигнала и программирования частотной характеристики	—	●	—	—
•Сканирующая настройка	●	●	●	●
•Настройка в УКВ-ЧМ и СВ-АМ диапазонах с реверсивным (УКВ-ЧМ – с упорядоченным по PI-кодам или по названиям радиокompаний) поиском	●	●	●	●
•Ручная реверсивная настройка на частоту радиостанции в УКВ-ЧМ и СВ-АМ диапазонах	●	●	●	●

¹⁾ Радионавигатор

²⁾ Радионавигатор с мультифункциональным дисплеем

● Позиции, включённые в комплектацию.

○ Позиции, устанавливаемые за дополнительную плату.

— Позиции, не входящие в комплект поставки.

Компоненты, параметры и функции аудиосистем и радионавигатора

	beta	gamma	RNS ¹⁾	RNS MFD ²⁾
•Точечно-матричный дисплей	●	●	—	—
•Монохроматический точечно-матричный дисплей. Назначение: ввод функций и отображение состояния системы	—	—	●	—
•Цветной дисплей (5"), выполненный по тонкоплёночной технологии, с возможностью поворота в двух плоскостях. Назначение: ввод функций и отображение состояния системы	—	—	—	●
•Дополнительный точечно-матричный дисплей на жидких кристаллах – для индикации состояния радиоаппаратуры. Место установки – приборный щиток	—	—	●	●
•Две ВЧ и две СЧ-НЧ (всего 4 шт.) передние динамические головки	●	—	●	—
•Две ВЧ и две СЧ-НЧ передние, две ВЧ и две СЧ-НЧ задние (всего 8 шт.) динамические головки	—	●	○	●
•Техническая подготовка под интерфейс для телефона с громкоговорящей связью через НЧ ввод и с возможностью отключения радиовещания	●	●	●	●

Кассетная дека. Функции и компоненты

•Кассетный лентопротяжный механизм с авторевверсом и ускоренной перемоткой	●	—	—	—
•Микропроцессорный реверсивный кассетный лентопротяжный механизм с ускоренной перемоткой	—	●	—	—
•Pinch Roller Release: отвод прижимного ролика в режиме ожидания (Standby)	●	●	—	—
•Сенсорный пульт и индикатор направления движения магнитной ленты	—	●	—	—
•Сканирующий поиск	—	●	—	—
•Система поиска музыкальных записей	—	●	—	—
•"Dolby B"	—	●	—	—
•Автоматический определитель сорта магнитной ленты по содержанию чистого железа	—	●	—	—
•Электроприводный ловитель-выталкиватель кассеты	—	●	—	—

¹⁾ Радионавигатор

²⁾ Радионавигатор с мультифункциональным дисплеем

● Позиции, включённые в комплектацию.

○ Позиции, устанавливаемые за дополнительную плату.

— Позиции, не входящие в комплект поставки.

Радиоаппаратура.

beta gamma RNS¹⁾ RNS MFD²⁾

Радиоаппаратура. Возможности наращивания

•Автомат смены компакт-дисков

Управление (CD changer control) с клавиатуры аудиосистемы ("beta", "gamma") или посредством меню радионавигатора (RNS, RNS MFD). Выбор нужных диска и записи. Выбор записи по закону случайных чисел. Автоматика воспроизведения начальных фрагментов записей, выбираемых на конкретном или на любом диске. Воспроизведение записей с паузами и в непрерывном режиме. Магазин на 6 дисков

Аппаратура, комбинируемая с автоматом смены компакт-дисков:

проигрыватель компакт-дисков (с возможностью переключения)

цифровой тон-комплект

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—	—
—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—	—

•Проигрыватель компакт-дисков

Управление (CD player control) с клавиатуры радиоприёмника. Выбор нужной записи (в т.ч. по закону случайных чисел). Воспроизведение записей с паузами и в непрерывном режиме. Автоматика воспроизведения начальных фрагментов записей

Аппаратура, комбинируемая с проигрывателем:

Автомат смены компакт-дисков (с возможностью переключения)

•Цифровой тон-комплект

Управление – независимое (аудиосистема "gamma") или посредством меню (радионавигатор RNS или RNS MFD). Внешний 4-канальный усилитель, 4 x 70 Вт, 4 Ом. Цифровой сигнал-процессор. Графический 4-полосный эквалайзер на каждом канале. Цифровая запись акустических эффектов (Linear, Pop, Rock, Jazz, Classic) с динамическим усилением НЧ, компрессией и скоростемерным регулированием громкости. Техподготовка под телефонный интерфейс. Динамические головки (8 шт.) в боковых дверях или в боковинах кузова, образующие 4 двухканальные системы с установившейся мощностью по 70 Вт, в т.ч.: 2 левые и 2 правые полусферические ВЧ головки, выполненные по феррофлюидной технологии, с диффузорами из пластифицированной плёнки и неодимовыми магнитами; 2 левые и 2 правые СЧ-НЧ головки с фиброглассовыми мембранами и резиновой отбортовкой

Аппаратура, комбинируемая с цифровым тон-комплектom:

автомат смены компакт-дисков

<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—	—
—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—	—
—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

¹⁾ Радионавигатор

²⁾ Радионавигатор с мультимедийным дисплеем

● Позиции, включённые в комплектацию.

○ Позиции, устанавливаемые за дополнительную плату.

— Позиции, не входящие в комплект поставки.

Радионавигаторы.

RNS¹⁾ RNS MFD²⁾

•Навигационный компьютер (в средней консоли), с приёмником спутниковой связи	●	●
•Встроенная аудиосистема ³⁾	●	●
•Дисковод CD-ROM	—	●
•Дисковод CD-ROM (пригодный для работы с компакт-дисками "Audi")	●	—
•ПЗУ на компакт-диске (CD-ROM) с квантованной картой Германии	●	●
•Спутниковая антенна в составе комбинированной верхней антенны	●	●
•Спидометрический датчик пути	●	—
•Датчики пути в составе АБС	—	●
•Гироскопический датчик угловой скорости поворота	●	●
•Управление посредством клавиш, выключателей и меню на цветном дисплее	—	●
•Управление посредством клавиш, выключателей и меню на дисплее	●	—
•Использование громкоговорителя радиоприёмника для подсказок водителю при проводке по маршруту. Программирование громкости звучания	●	●
•Возможность выбора одного из 6 языков (немецкого, английского, голландского, итальянского, французского или испанского) при пользовании меню и для вывода подсказок водителю. (Выбор определяется наличием программ на соответствующих языках, записанных в ЗУ на компакт-диске вместе с картой автодорог.)	●	●
•Точечно-матричный дисплей на щитке приборов (прямо в поле зрения водителя), для визуальной маршрутной сигнализации посредством пиктограмм	●	●
•Монохроматический точно-матричный дисплей в средней консоли. Назначение: ввод функций из числа предлагаемых в меню, индикация состояния системы, вывод визуальных маршрутных подсказок (пиктограммы)	●	—
•Цветной дисплей (5"), выполненный по тонкоплёночной технологии, с возможностью поворота вокруг вертикальной и горизонтальной осей. Назначение: индикации состояния системы; вывод маршрутных подсказок (пиктограмм) и карты автодорог в различных масштабах. Автоматическое регулирование яркости экрана посредством фотоэлемента, с возможностью переключения на ночной режим	—	●
•Выбор ориентации карты автодорог (по странам света или по ходу движения)	—	●
•Проводка по маршруту "от поворота до поворота"	●	●
•Динамическая проводка по маршруту посредством функции RDS TMC	—	●
•Индикация карты автодорог с указателем направления на Север	—	●
•Ввод пункте назначения с указанием адреса (города, улицы, перекрёстка) из алфавитного списка на 99 позиций в ЗУ "Тор-10" (только RNS MFD). Индикация объектов (стоянки, центра города, вокзала, автосервиса), а при наличии соответствующих записей на компакт-диске – гостиниц и АЗС по месту нахождения, в пункте назначения или непосредственно на карте автодорог, автоматически представляемой в нужном масштабе	●	●
•Запись в памяти фактического местонахождения посредством отдельной клавиши	—	●
•Вычисление параметров маршрута	●	●
•Выбор маршрута с учётом расстояния, времени, наличия автострад, паромов и тавтоможен	●	●
•Вычисление параметров альтернативного маршрута (для объезда "пробок" на дорогах)	●	●
•Вывод информации о пункте назначения	●	●
•Прогнозирование времени прибытия в пункт назначения	●	●
•Индикация фрагмента карты автодорог (off-road), с указанием расстояний по прямой от места нахождения автомобиля до пункта назначения	●	●
•Запись в памяти данных о пунктах назначения	●	●
•Индикация списка маршрутов	●	●
•Индикация данных системы GPS	●	●
•Стирание записанной в памяти информации	●	●

¹⁾ Радионавигатор

²⁾ Радионавигатор с multifункциональным дисплеем

³⁾ См. также с.с. 18–20.

● Позиции, включённые в комплектацию.

○ Позиции, устанавливаемые за дополнительную плату.

— Позиции, не входящие в комплект поставки.

Автомобильный телефон.

Аппарат "Volkswagen Handy". Комплектация и функции

- **Мобильный телефон "Volkswagen Handy"** (модификация аппарата NOKIA 3110)
- Интерфейсный бокс, с кабелем для мобильного телефона, ведущим к разделительному подлокотнику
- **Громкоговорящая связь** через специальный микрофон и радиогромкоговоритель. Воспроизведение ответов абонента через радиоусилитель. Включение громкоговорителей через электронное реле (низкочастотный вход) аудиосистемы ("beta", "gamma") или радионавигатора. Отключение радиовещания при пользовании телефоном
- **Технические данные.** Максимальная излучаемая мощность 2 Вт. Габариты: 13,6 x 4,5 x 2,1 см. Масса (с плоским аккумулятором) около 146 г. Аккумулятор – ионно-литиевый, без эффекта памяти, 7,2 В, 400 мА.ч. Продолжительность непрерывного пребывания в режиме ожидания (Standby): от 30 до 70 ч. Продолжительность непрерывной работы: от 1 до 2 ч. (Показатели ресурса зависят от параметров сети, состояния телефонной карты SIM, а также от режима пользования.) Продолжительность зарядки плоского аккумулятора (зависящая от температуры окружающей среды): не более 1 ч. Применяемая телефонная карта – малоформатная, стандарта SIM.
- **Дисплей.** Полнографический (на 4 строки по 13 символов) динамический (с отображением прописных и строчных букв) дисплей, с красной подсветкой фона, постоянной индикацией напряжённости поля и состояния аккумулятора
- **Клавиатура.** Многоцелевая клавиша. Клавиша перелистывания вперёд и назад. Клавиша стирания. Клавиша с символом международной связи (+). Блокиратор клавиатуры. Красная подсветка клавиатуры
- **Управление связью.** Различные функции ускоренного набора. Функции почтового ящика для речевых сообщений. Автодозвон. Приём звонка нажатием любой клавиши. Переадресация звонка. Индикация номера или фамилии абонента. Отключение сигнала, поступающего на определитель номера у вызываемого абонента. Индикация номера или фамилии абонента при переключении с коммутатора на абонента. Функции DTMF. Автоматический выбор сети при роуминге

- **Функции памяти.** Запоминание до 250 фамилий и номеров (количество определяется заполнением карты SIM). Возможность управления памятью с клавиатуры персонального компьютера. Упрощённое управление телефонным ЗУ. Запись последних 5 набранных номеров. Запись номеров последних 5 позвонивших абонентов. Запись номеров последних 5 безответно позвонивших абонентов
- **Пейджинговая связь.** Приём и передача кратких (до 160 символов) сообщений. Упрощённая процедура вызова отправителя сообщения. Поддержка сообщений класса 0, 1, 2 или 3. Ускоренное внесение номера (как пейджингового сообщения) в электронную телефонную книжку. Подтверждение передачи пейджингового сообщения
- **Контроль тайны связи и стоимости услуг.** Индикация продолжительности и стоимости всех разговоров. Ограничение по тарифам. Учёт в валюте
- **Дополнительные функции.** Выбор одного из 16 языков. Переключение с латиницы на кириллицу. Встроенные вспомогательные функции. Возможность вызова с подачей до 25 гудков. Регулирование громкости гудков
- **Связь через модем.** Поддерживаемая скорость передачи данных: 9600 бит/с. Приём и передача факсов, сообщений электронной почты и файлов. Возможность подключения к большинству компьютеров типа Notebook. Передача данных с автоматическим исправлением ошибок. Техническая подготовка к пользованию системой Telematik с 8-разрядной ячейкой телепередачи данных (Cell-Broadcast)
- Беспроводное зарядное устройство, работающее от сети 220 В

Дополнительное оборудование автомобиля

- Подлокотник с гнездом для мобильного телефона Handy
- Механическое крепление с подъёмником, смонтированное в переднем разделительном подлокотнике. Гнездо для мобильного телефона (сверх объёма технической подготовки под установку мобильного телефона)
- Комбинированная, радио- и радиотелефонная антенна
- Микрофон и динамическая головка для громкоговорящей связи
- Обустройство для последующей установки стандартного мобильного телефона без переделки автомобиля

Размерная характеристика.

Кузов, ходовая часть, топливный бак

Длина, мм	4376
Ширина, мм	1735
Высота, мм	1446. 4MOTION: 1444
База, мм	2513
Колея передних и задних колёс, мм	1513 и 1494
Размер колёс	6 J x 15. "Comfortline", "Highline" и V6 4MOTION: 6 1/2 J x 16
Размер шин	195/65 R 15, "Comfortline", "Highline" и V6 4MOTION: 205/55 R 16
Диаметр разворота, м	Около 10,9
Вместимость топливного бака, л	Около 55. 4MOTION: около 62

Салон

Высота в свету у передних сидений, мм	975 (944) ¹⁾
Высота в свету у задних сидений, мм	942 (929) ¹⁾
Свободная длина (по ломаной линии) у передних сидений, мм	880-1130
Свободная длина у задних сидений, мм	590-845
Ширина по передним подлокотникам, мм	1406
Ширина по задним подлокотникам, мм	1402

Багажник

Длина при нормальном и перевёрнутом положениях подушки заднего сиденья, мм	1058 и 1637. 4MOTION: 991 и 1615
Максимальная ширина, мм	1114. 4MOTION: 1116
Ширина по кожухам колёс, мм	1000. 4MOTION: 1019
Глубина по вертикали, мм	536. 4MOTION: 428
Вместимость ²⁾ , л	455; 785. 4MOTION: 340; 670

¹⁾ Второе значение относится к автомобилю с универсальным остеклённым люком.

²⁾ При измерении по ISO 3832, т.е. с использованием прямоугольных параллелепипедов размерами 200 x 100 x 50 мм, при нормальном и перевёрнутом положениях спинки и подушки заднего сиденья.

Сведения, касающиеся объёма поставки, внешнего вида изделий, мощности двигателей, размеров и масс, расхода топлива и затрат на эксплуатацию автомобиля, соответствуют информации, располагаемой на момент подписания издания в печать. Право на изменения сохраняется.

TDI® и **4MOTION®** – торговые марки, зарегистрированные в Германии и других странах как принадлежащие предприятиям группы "Volkswagen".

Все сведения о комплектации и технических характеристиках основываются на информации, относящейся к внутригерманскому рынку. Об отличиях, касающихся вашей страны, можно справиться по месту продажи и (или) обслуживания автомобилей "Volkswagen".